

 **REAL-EL**

**INSTRUKCJA OBSŁUGI**



**GŁOŚNIK PRZENOŚNY**  
**X-731**

***Dziękujemy za zakup produktu REAL-EL!*****PRAWA AUTORSKIE**

© 2022. ENEL GROUP OU.

Niniejsza Instrukcja i zawarte w niej informacje są chronione prawem autorskim. Wszelkie prawa zastrzeżone.

**ZNAKI TOWAROWE**

Wszystkie znaki towarowe są własnością ich właścicieli.

**SPIS TREŚCI**

<b>1. ZALECENIA DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU .....</b>	<b>1</b>
<b>2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA .....</b>	<b>1</b>
<b>3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI .....</b>	<b>2</b>
<b>4. OPIS TECHNICZNY .....</b>	<b>2</b>
<b>5. PODŁĄCZENIE I EKSPLOATACJA .....</b>	<b>3</b>
<b>6. SPECYFIKACJE TECHNICZNE .....</b>	<b>5</b>

**1. ZALECENIA DO UŻYTKOWANIA PRODUKTU**

- Ostrożnie rozpakuj produkt, upewnij się, że w pudełku są wszystkie elementy zgodnie z instrukcją. Sprawdź urządzenie pod kątem uszkodzeń. Jeśli został uszkodzony podczas transportu – należy spisać protokołu szkody, który musi być podpisany przez kuriera; jeśli produkt nie działa, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Nie włączaj urządzenia natychmiast po umieszczeniu go w pomieszczeniu, jeśli temperatura na zewnątrz jest ujemna!. Rozpakowany produkt musi być przechowywany w temperaturze pokojowej przez co najmniej 4 godziny.
- Przed użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcję oraz przechowywać ją przez cały okres użytkowania.

**2. ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA**

Głośnik Przenośny — 1 szt.

Kabel zasilający USB do Micro USB — 1 szt.

Instrukcja obsługi — 1 szt.

Karta gwarancyjna — 1 szt.

### 3. ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

- Nie należy rozmontowywać urządzenia i nie dokonywać naprawy samodzielnie. Serwis i naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel autoryzowanego centrum serwisowego. Lista autoryzowanych centrów serwisowych znajduje się na stronie [www.real-el.com](http://www.real-el.com)
- Należy chronić urządzenie przed wpadnięciem do otworów obcych przedmiotów.
- Należy chronić urządzenie przed wysoką wilgotnością, przedostaniem się wody i kurzu.
- Należy chronić głośnik przed przegrzaniem: nie umieszczaj go w pobliżu urządzeń grzewczych i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie należy używać do wycierania benzyny, alkoholu ani innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one uszkodzić dekorowaną powierzchnię urządzenia. Do czyszczenia urządzenia używaj miękkiej, suchej szmatki.
- Jeśli urządzenie nie działa, należy skontaktować się ze sklepem, w którym został zakupiony.

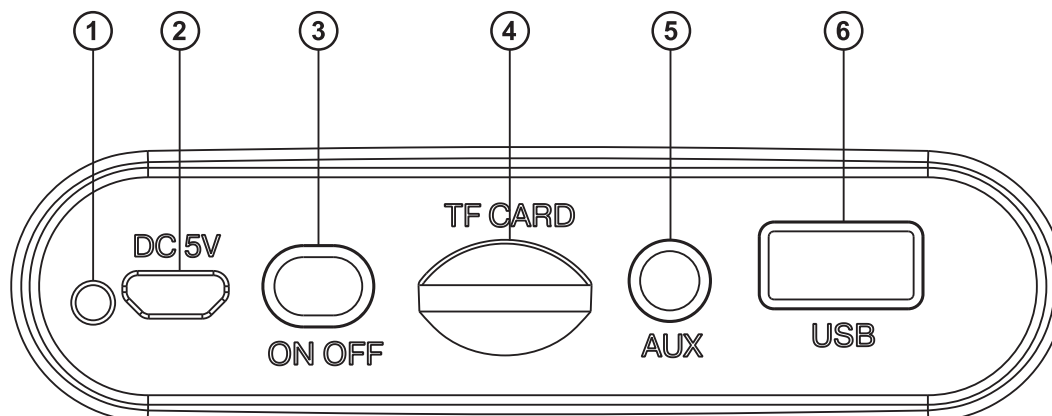
### Cechy

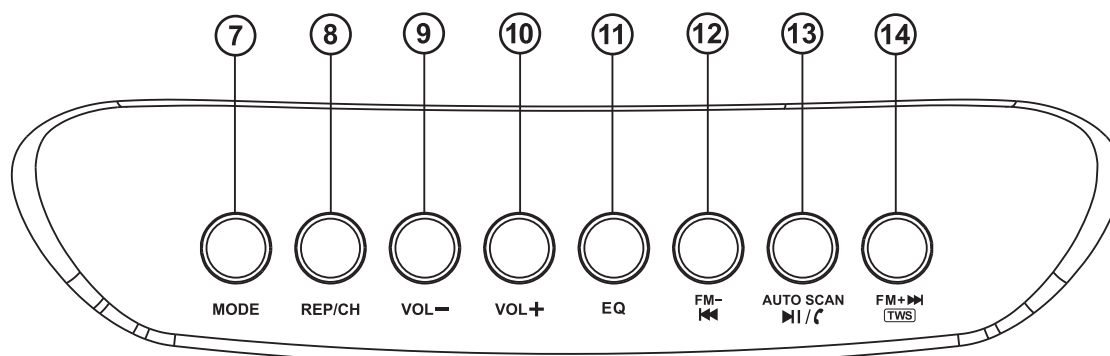
- Radio FM
- Potężny i wysokiej jakości dźwięk
- Podłączenie dwóch głośników do jednego źródła dźwięku naraz
- Bezprzewodowa transmisja sygnału poprzez Bluetooth TWS
- Złącze AUX umożliwia podłączenie głośnika do wykorzystania z PC, TV i innymi źródłami dźwięku
- Wbudowany mikrofon
- Tryb EQ

### 4. OPIS TECHNICZNY

#### Panel sterowania:

- ① Wskaźnik.
- ② Port do ładowania DC 5V.
- ③ ON/OFF włącznik zasilania.
- ④ TF CARD: Złącze TF/micro SD.
- ⑤ AUX: Złącze 3,5 mm mini-jack do podłączenia sygnału audio (telefon, odtwarzacz MP3, itp.).
- ⑥ USB: Złącze USB-flash.





- ⑦ MODE: Przełączanie trybu pracy Bluetooth/FM/AUX/USB/Micro SD (krótkie naciśnięcie)
- ⑧ REP/CH : Przycisk do wyboru trybu przełączania między stacjami lub częstotliwością (w trybie radia FM);  
Odłączenie od urządzenia (długie naciśnięcie w trybie Bluetooth).  
Odtwarzanie utworów w kolejności losowej (w trybie odtwarzania):  
ONE – Powtarzanie utworu bieżącego;  
RAND – Odtwórz utwory w kolejności losowej;  
ALL – Odtwarzanie utworów po kole.
- ⑨ VOL -: Zmniejszania głośności.
- ⑩ VOL+ : Zwiększania głośności.
- ⑪ EQ: Przycisk trybu equalizera.
- ⑫ FM- / <img alt='previous track icon' data-bbox='585 675 605 695'': Przejście do poprzedniej ścieżki (krótkie naciśnięcie w trybie odtwarzania);  
Poprzednia stacja (krótkie naciśnięcie w trybie "radio").
- ⑬ AUTO SCAN / <img alt='play/pause icon' data-bbox='625 675 645 695'': Play/Pause (krótkie naciśnięcie w trybie "odtwarzacz");  
Skanowanie i zapamiętywanie wybranej częstotliwości (długie naciśnięcie w trybie "radio");  
Przycisk sterowania połączeniem (długie naciśnięcie w Bluetooth);  
Włączanie/wyłączanie dźwięku (krótkie naciśnięcie).
- ⑭ FM+ / <img alt='next track icon' data-bbox='695 675 715 695'': / TWS : Następny utwór (krótkie naciśnięcie);  
Przejście na następną stację (krótkie naciśnięcie w trybie FM);  
Podłączenie dwóch głośników do jednego źródła dźwięku naraz (długie naciśnięcie w Bluetooth).

## 5. PODŁĄCZENIE I EKSPLOATACJA

### Ładowanie baterii

- Przed pierwszym uruchomieniem urządzenia należy całkowicie naładować baterię. Ładowarka nie wchodzi w skład zestawu. Skorzystaj do ładowania urządzenia uniwersalną ładowarkę DC 5V/2 A.
- Włóż kabel ładujący do złącza ładowarki, podłącz drugi koniec do ładowarki, wskaźnik ładowania zostanie włączony. Gdy urządzenie będzie naładowane, wskaźnik zgaśnie.

Po pełnym naładowaniu nie należy zostawiać urządzenia podłączonego do ładowarki na dłuższy czas.

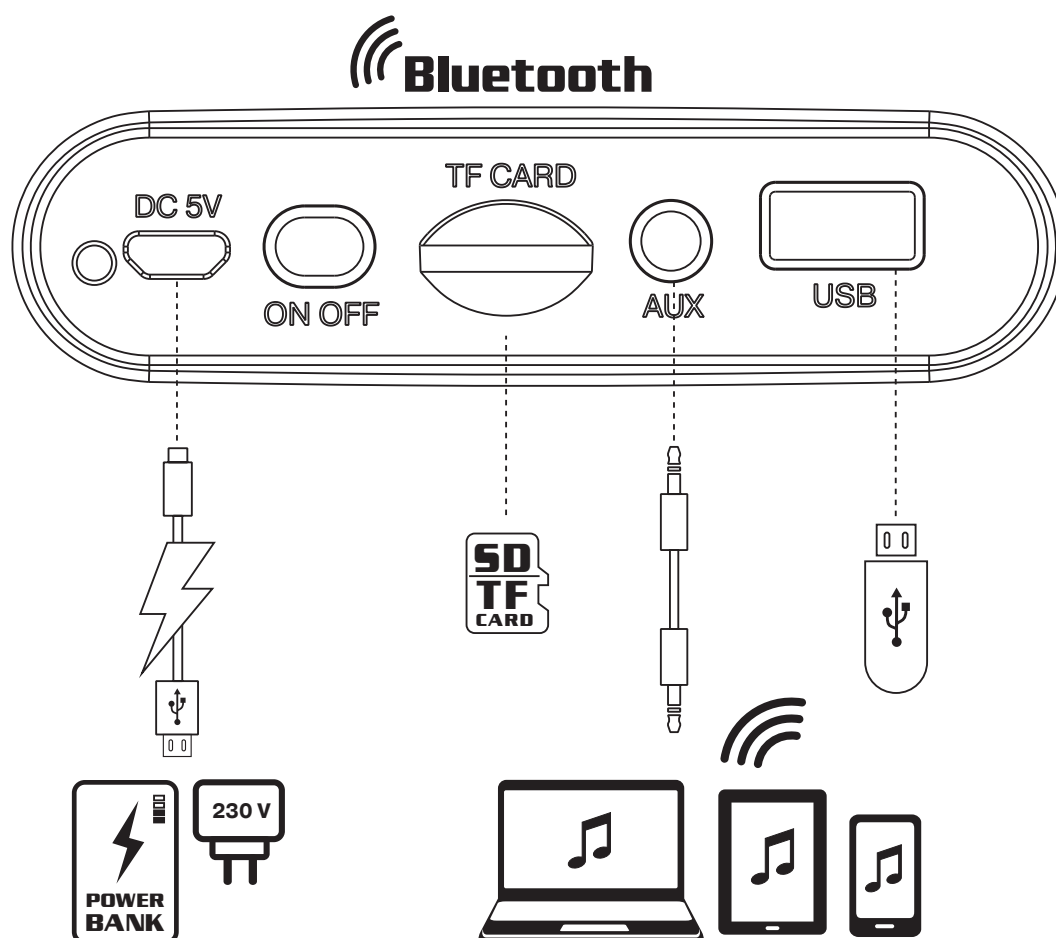
Nie należy ładować głośnika w niskich temperaturach otoczenia. Minimalna dopuszczalna temperatura ładowania urządzenia to co najmniej 10°C.

**Tryb Bluetooth**

- Włącz ryb Bluetooth za pomocą przycisku «MODE» kilka razy, aż na wyświetlaczu pojawi się napis «BT». Po 2-3 sekundach urządzenie przejdzie w tryb wyszukiwania.
- Na źródle sygnału (telefon, tablet itp.) należy wybrać tryb wyszukiwania urządzeń Bluetooth. Na ekranie pojawi się nazwa «REAL-EL X-731», z którym chcesz nawiązać połączenie. Po udanym połączeniu rozlegnie się sygnał dźwiękowy.

**Tryb TWS (jednoczesne połączenie dwóch głośników do jednego źródła dźwięku na raz)**

- Połączenie jest możliwe tylko w trybie Bluetooth
- Włącz oba głośniki w tryb Bluetooth.
- Podłącz źródło sygnału do jednego z głośników, drugi głośnik musi znajdować się w trybie wyszukiwania sygnału Bluetooth.
- Na drugim głośniku (który ma być podłączony) naciśnij i przytrzymaj przycisk FM+ ►► (TWS).
- Jeśli dwa głośniki zostaną pomyślnie połączone ze sobą, TWS zostanie aktywowany.



**Tryb FM**

**Do trybu FM wymagana jest antena zewnętrzna.**

**Należy użyć kabla AUX 3.5 mm mini-jack jako anteny w trybie radia.**

- Włącz urządzenie w tryb FM za pomocą przycisku «MODE» kilka razy, aż na wyświetlaczu pojawi się częstotliwość stacji radiowej.
- W trybie odtwarzania naciśnij i przetrzymaj przycisk «AUTO SCAN/▶|/◀», aby rozpocząć automatyczne wyszukiwanie stacji FM i ich automatyczne zapisywanie. Naciśnij przycisk "◀◀" lub "▶▶", aby przełączać się między stacjami.

**Tryb odtwarzacza**

- Włóż kartę SD lub USB flash do odpowiedniego gniazda, utwór dźwiękowy będzie odtwarzany automatycznie. W trybie odtwarzania naciśnij krótko przyciski "◀◀" lub "▶▶", aby wybrać żądane utwory.
- Naciśnij przycisk "▶|", aby odtworzyć lub wstrzymać.

*Uwaga: W trybie odtwarzania Bluetooth, jeśli włożysz SD lub USB, Bluetooth zostanie wyłączony i odtwarzane będą USB lub SD. Kliknij przycisk «MODE», aby powrócić do trybu Bluetooth.*

*Złącze USB służy wyłącznie do podłączania USB flash. Nie używaj tego złącza do podłączenia innych urządzeń, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia.*

**Tryb wejście liniowe (AUX)**

- W przypadku zgodnych urządzeń muzycznych użyj kabla audio z wtyczką mini 3,5 mm. W tym celu podłącz kabel do wejścia audio AUX i do dowolnego źródła audio z gniazdem mini-jack 3,5 mm. Następnie naciśnij przycisk «MODE», aby przejść do trybu AUX.

**Należy użyć kabla AUX jako anteny w trybie radia.**

*Uwaga:*

*Przycisk zasilania "OFF / ON." musi być wyłączony, jeśli system nie jest używany przez dłuższy czas.*

**5. SPECYFIKACJA**

Parametry	Znaczenie
Moc (RMS)	18 (2 x 9) W
Pasma przenoszenia	100-20 000 Hz
Średnica głośników	2 x Ø102 mm
Obsługiwane profile Bluetooth	HSP, HFP, A2DP, AVRCP
Typ połączenia	Bluetooth / AUX / USB / Micro SD
Zasilanie	micro USB / 5 V DC, 2 A
Źródło zasilania	bateria litowo-jonowa (Li-Ion), pojemność baterii 3600 mAh @3.7 V
Zasięg Bluetooth	do 10
Materiał obudowy	tworzywo sztuczne
Wymiary	390 × 190 × 160 mm
Waga	1.75 kg

*Uwagi:*

- *Specyfikacje podane w tabeli są jedynie orientacyjne i nie mogą służyć jako podstawa roszczeń.*
- *Wytwory znaku towarowego REAL-EL są ciągle ulepszone. Z tego powodu specyfikacje techniczne i kompletność mogą ulec zmianie bez powiadomienia.*



Manufacturer: ENEL GROUP OU, Harju maakond, Rae vald, Jüri alevik,  
Aruküla tee 55a, 75301, Estonia.

© **Registered Trademark of ENEL GROUP OU. Estonia.**